

## VKF Brandschutzanwendung Nr. 12580

Gruppe 682	Schaum-Handfeuerlöscher	
Gesuchsteller	Minimax AG Stettbachstrasse 8 8600 Dübendorf Schweiz	
Hersteller	MINIMAX Mobile Services GmbH & Co.KG 72574 Bad Urach Germany	
Produkt	MINIMAX LW-9 MT	
Beschrieb	Aufladelöcher Typ: LW-9 MT Nennfüllmenge: 9 l	
Anwendung	Funktionsbereich: von +5°C bis +60°C Vorsicht bei Anlagen unter Spannung: - Einsetzbar bis 1000 V - Mindestabstand 1 m	
Unterlagen	TÜV Süd, München: Druckgeräterichtlinie 97/23/EG 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-15-11-13748391-002' (17.12.2015), Druckgeräterichtlinie 97/23/EG 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-09-12-13748391' (01.12.2009); MPA, Dresden: Prüfbericht 'Nr. 20151099/M 277' (23.10.2015)	
Prüfbestimmungen	EN 3-7	
Beurteilung	Leistungsklasse: 27A,233B Das Prüfzeichen wird erteilt	
Gültigkeitsdauer	31.12.2021	
Ausstelldatum	08.02.2017	Anerkennungsstelle der kantonalen Brandschutzbehörden
Ersetzt Anerkennung vom	07.06.2012	



*Marcel Rumo*

Marcel Rumo

*Roland Julmy*

Roland Julmy

**Attestation d'utilisation AEA I n° 12580**

Groupe 682	Extincteurs portatifs à mousse	
Requérant	Minimax AG Stettbachstrasse 8 8600 Dübendorf Schweiz	
Fabricant	MINIMAX Mobile Services GmbH & Co.KG 72574 Bad Urach Germany	
Produit	MINIMAX LW-9 MT	
Description	Extincteur à cartouche de gaz Type: LW-9 MT Charge nominale: 9 l	
Utilisation	Températures limites: de +5°C à +60°C Prudence avec les inst. sous tension: - utilisable jusqu'à 1000 V - distance minimale 1 m	
Documentation	TÜV Süd, München: Directive Equipement sous pression 97/23/CE 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-15-11-13748391-002' (17.12.2015), Directive Equipement sous pression 97/23/CE 'Nr. Z-IS-DDB-MAN-09-12-13748391' (01.12.2009); MPA, Dresden: Prüfbericht 'Nr. 20151099/M 277' (23.10.2015)	
Conditions d'essai	EN 3-7	
Appréciation	classes d'efficacité: 27A,233B La marque de contrôle est délivrée	
Durée de validité	31.12.2021	
Date d'édition	08.02.2017	Organisme de reconnaissance des
Remplace l'attestation du	07.06.2012	autorités cantonales de protection incendie

  
 Marcel Rumo

  
 Roland Julmy
